

272/53/2015/09

ZVEREJNENÉ DŇA

22. APR. 2015

Zmluva o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv

č. 2015000764

(podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN : SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „ povinný “)

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Štatutárny orgán : Ing. Stanislav Hreha, PhD. – predseda predstavenstva
Sídlo : Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva
Komenského č.50, 042 48 Košice
Bankové spojenie : ČSOB a.s. Košice
IBAN : SK9575000000000025526893
IČO : 36 570 460
DIČ : 2020063518
IČ DPH : SK 2020063518

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „ oprávnený “)

Článok I

Predmet a účel zmluvy

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov zapísaných na LV č. 12576, obec Košice – STARÉ MESTO, okres Košice I, katastrálne územie Huštáky, parcely registra “C” :

- č. 3785/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 876 m²
- č. 3785/5 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 36 m²
- č. 3785/6 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 456 m²
- č. 3785/8 – ostatné plochy vo výmere 148 m²

- č. 3785/12 – ostatné plochy vo výmere 45 m²
- č. 3785/13 – ostatné plochy vo výmere 118 m²
- č. 3785/16 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 410 m²
- č. 3786/2 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1466 m²
- č. 3786/3 – ostatné plochy vo výmere 95 m²
- č. 3786/4 – ostatné plochy vo výmere 65 m²
- č. 3788/88 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 2618 m²
- č. 3796/1 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 4164 m²
- č. 3796/22 – ostatné plochy vo výmere 188 m²
- č. 3796/23 – ostatné plochy vo výmere 44 m²
- č. 3920/1 – ostatné plochy vo výmere 39 799 m²
- č. 3920/41 – ostatné plochy vo výmere 137 m²
- č. 3920/42 – ostatné plochy vo výmere 197 m²
- č. 3920/43 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 243 m²

(ďalej len „zaťažené pozemky “)

2. Na zaťažených pozemkoch sú zrealizované uloženia inžinierskych sietí – vodovodu a kanalizácie (ďalej len „ inžinierske siete “), ktorých trasa vedie cez **ulicu Československej armády v Košiciach**.
Trasa inžinierskych sietí je geodeticky zameraná v geometrickom pláne č.124/2013, bližšie špecifikovanom v čl. III ods.1 tejto zmluvy.
3. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch :
 - uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí, v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 124/2013, uvedenom v čl. III ods.1 tejto zmluvy,
 - vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
4. Zriadenie vecného bremena bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 1089 dňa 8.9.2014.

Článok II Účel vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrického plánu č.124/2013 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

Článok III

Rozsah vecného bremena

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice č.124/2013 zo dňa 28.1.2014, overenom Okresným úradom Košice - katastrálny odbor dňa 10.02.2014 pod č.62 /2014 na zriadenie vecného bremena na parcelách KN - C č. 3785/1 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 17 m², č.3785/5 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 12 m², č.3785/6 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 154 m², č.3785/8 – ostatné plochy v rozsahu 33 m², č.3785/12 – ostatné plochy v rozsahu 30 m², č.3785/13 – ostatné plochy v rozsahu 118 m², č. 3785/16 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 52 m², č. 3786/2 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 57 m², č.3786/3 – ostatné plochy v rozsahu 95 m², č.3786/4 – ostatné plochy v rozsahu 6 m², č. 3788/88 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 119 m², č. 3796/1 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 273 m², č.3796/22 – ostatné plochy v rozsahu 188 m², č.3796/23 – ostatné plochy v rozsahu 44 m², č.3920/1 – ostatné plochy v rozsahu 5223 m², č.3920/41 – ostatné plochy v rozsahu 8 m², č.3920/42 – ostatné plochy v rozsahu 161 m², č. 3920/43 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 21 m²,

pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia.

2. Geometrický plán č.124/2013 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok IV

Trvanie vecného bremena

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy.

Článok V

Náhrada za vecné bremeno

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č.30/2014 zo dňa 28.5.2014, vypracovaného Ing. Vierou Čopíkovou a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **71 619,52 EUR** (slovom: sedemdesiatjeden tisíc šesťstodevätnásť EUR, 52/100 EUR).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 71 619,52 EUR uhradí oprávnený do 30 dní odo dňa doručenia účinnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom2015000764.....

3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VI

Ďalšie práva a povinnosti strán

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
 - a) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy,
 - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
 - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Vzhľadom na skutočnosť, že časť zaťažených pozemkov (parcely č.3785/1, č.3785/8, č.3785/12, č.3785/13, č.3796/1, č.3796/22, č.3796/23, č.3920/1, č.3920/41, č.3920/42, č.3920/43) sú dotknuté projektmi „KE, Modernizácia električkových tratí MET v meste Košice, realizácia“ a „KE, Modernizácia električkových uzlov z rozsahu MET v meste Košice“ a časť zaťažených pozemkov (parcely č.3788/88, č.3920/1) sú dotknuté projektom „Stavby IKD Košice, Námestie Maratónu mieru – Staničné námestie“, oprávnený sa ďalej zaväzuje, že :
 - bude minimalizovať akékoľvek, aj nepriame dôsledky vykonávaných činností, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť realizáciu projektov a na požiadanie povinného počas realizácie projektov primerane prispôbi rozsah a spôsob vykonávaných prác, prípadne ich aj dočasne pozastaví,
 - pred vykonaním akýchkoľvek prác na zaťažených pozemkoch bude povinného informovať o rozsahu a charaktere prác,
 - po vykonaní prác uvedie zaťažené pozemky do pôvodného stavu (s prihliadnutím na povahu a rozsah prác vykonaných na inžinierskych sieťach alebo v súvislosti s nimi); oprávnený bude v plnom rozsahu rešpektovať kvalitu terénnej úpravy, aká sa mala dosiahnuť v zmysle uvedených projektov.

3. Povinný sa zaväzuje, že :

- a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
- b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.

4. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

Článok VII Sankcie

1. Oprávnený je povinný uhradiť :

- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

Článok VIII Záverčné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk) podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.

3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa 20 APR. 2015

V Košiciach, dňa 13-04-2015

.....
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor

.....
Ing. Stanislav Hreha, PhD.
predseda predstavenstva



.....
Ing. Rudolf Kočiško
člen predstavenstva

východárske
vzdávateľská spoločnosť, s.r.o.
Kamenárkeho 50, 042 48 Košice
IČO: 36570463 IČ DPH: SK2020063518
-2-